

**Gennady Estraiikh**

# **INTENSIVE YIDDISH**

**with grammar sections based on Dovid Katz's  
*Grammar of the Yiddish Language***

Preface by

**DOVID KATZ**

Edited by

**DAFNA CLIFFORD**



**Oksforder Yidish Press**

1996

## Contents

	Preface by Dovid Katz	xi
	The Alphabet and Spelling	1
<b>Lesson 1</b>	Text "Morning"	5
	The gender of nouns. Articles	
	Verbs. Present singular endings	
	Basic sentence order. Intonation questions	
	Dialogue	
	Exercises	
<b>Lesson 2</b>	Text "A letter from Jerusalem"	13
	Cases	
	Verbs. The infinitive. $\text{לֵךְ}$ . Helping verbs	
	Negation $\text{לֹא}$	
	Possessive pronouns. Singular possessors	
	Dialogue	
	Exercises	
<b>Lesson 3</b>	Text "My family"	23
	Plural of nouns	
	Human possessors	
	Singular adjectives	
	Plural present of $\text{לֵךְ}$	
	Possessive pronouns. Plural possessors	
	Dialogue	
	Exercises	
<b>Lesson 4</b>	Text "Questions"	33
	Pronouns in accusative and dative	
	Verbs. Present plural endings	
	Predicate adjectives without an article	
	Adjectives with final syllabic $\text{ף}$	
	Questions with interrogative words	
	Dialogue	
	Exercises	
<b>Lesson 5</b>	Verbs with and without objects	43
	Sentences with $\text{לֵךְ}$	
	Gender assignment for nouns: A few rough guidelines for emergency use	
	Natural and grammatical gender: Problems of agreement	

	Second person pronouns	
	Combined cardinal numbers	
	Telling time	
	Days	
	Exercises	
<b>Lesson 6</b>	Text "Masha's day"	<b>51</b>
	Use of ן, ן, ן and ן	
	Prefixed verbs	
	Negation ןײן	
	Plurals of ן, ן, and ן	
	Dialogue	
	Exercises	
<b>Lesson 7</b>	Text "Sunday evening"	<b>61</b>
	Variability of word order	
	Relative pronoun ן	
	Pluralization of family names	
	Ending ן	
	Negations with ן	
	Dialogue	
	Exercises	
<b>Lesson 8</b>	Moyshe Nadir, "The land where people walk"	<b>71</b>
	Itsik Manger, "Aesop"	
	Use of ן, ן, and ן	
	Contractions of prepositions with ן	
	Comparative adjectives	
	The verb ן 'to have'	
	ן and other human possessors of this type	
	Dialogue	
	Exercises	
<b>Lesson 9</b>	Text "A new house"	<b>83</b>
	Past tense	
	ן as part of analytic verbs	
	Dialogue	
	Exercises	
<b>Lesson 10</b>	Prefixed verbs	<b>93</b>
	Sentence order	
	Purposive relationship in sentences	
	Exercises	
<b>Lesson 11</b>	Sholem Asch, "Adam"	<b>99</b>
	Past tense	

Analytic verb former  $\text{אָלן}$   
 Ordinal numbers, first to nineteenth  
 Text "Holidays"  
 Dialogue  
 Exercises

- Lesson 12** Yosl Birshtein, "The neighbour" 111  
 Passive voice  
 Reciprocal verbs  
 Free stressed prefixes without main verbs  
 $\text{צו}$  in verbs with stressed prefixes  
 Compound nouns  
 Compound verbs  
 Negative predicatives  
 Text "A useful nuisance"  
 Dialogue  
 Exercises
- Lesson 13** Itzhak Paner, "Betrayed" 125  
 Diminutives  
 Superlatives adjectives  
 Nominalization  
 Formation of analytic verbs using  $\text{אָ געבן}$  and  $\text{אָ מאַן}$   
 Formation of analytic verbs using  $\text{געמען}$   
 Adjectives and nouns formed from geographical names  
 Shmuel Halkin (a poem)  
 Moyshe Altman, from the book "The Viennese coach"  
 Exercises
- Lesson 14** Joseph Opatoshu, "In the streetcar" 137  
 Imperfective and perfective verbs  
 Formation of perfective verbs  
 Participles as adjectives  
 Prefixes  $\text{אָצו}$  and  $\text{אָצו}$   
 Leyzer Katsovich, "In the tram"  
 Exercises
- Lesson 15** Avrom Sutzkever, "Among the chimneys" 149  
 The present participle  
 The second diminutive of nouns  
 Diminutives of adjectives  
 Diminutives of proper names  
 M. Olitski, "Young mothers"  
 Meilach Ravitch, "A miniature"  
 Exercises

<b>Lesson 16</b>	Ber Halpern, "My pedigree" Repeated action in the past Inflection of proper names Adverbs from adjective stems Superlative intensifier סאַמע Bunem Yidl Kreel, "Yudl becomes a contractor" Exercises	<b>159</b>
<b>Lesson 17</b>	Boris Sandler, "The silver snake" Statements with וואָלטן The relative/interrogative pronoun וועלכער Alexander Belousov, "A song in praise of the tree" Exercises	<b>169</b>
<b>Lesson 18</b>	Tzvi Eisenman, "In a tourist shop" Future tense Masculine and feminine agentives The possessive-indefinite construction Inflection of זיך for person in colloquial usage Avoiding redundant דיאַבן or זיין Levin Kipnis, "My mother tongue" Avrom Karpinowitz, from the book "Vilna, my Vilna" Exercises	<b>181</b>
	Key to Exercises	<b>193</b>
	Yiddish-English Vocabulary	<b>209</b>